Európai Tanács

**Brüsszel, 2014. december 18.**
**(OR. en)**

**EUCO 237/14**

**CO EUR 16**
**CONCL 6**

**FEDŐLAP**

| | |
|---|---|
| Küldi: | a Tanács Főtitkársága |
| Címzett: | a delegációk |
| Tárgy: | Európai Tanács (2014. december 18.) – Következtetések |

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak az Európai Tanács fenti ülésén elfogadott következtetéseket.

## I. A BERUHÁZÁS ÖSZTÖNZÉSE EURÓPÁBAN

1. A beruházás ösztönzése és a piac nem megfelelő működésének kezelése Európában alapvető szakpolitikai kihívás. A beruházások kiemelt területként való kezelése, valamint a tagállamok elkötelezettsége a strukturális reformok intenzívebb folytatása és a növekedésbarát költségvetési konszolidáció mellett szilárd alapot teremt az európai növekedéshez és munkahelyteremtéshez. Az Európai Tanács:

   a) kijelenti, hogy az EBB csoporton belül létre kell hozni az Európai Stratégiai Beruházási Alapot (az ESBA-t) annak érdekében, hogy 2015 és 2017 között 315 milliárd euró összegben új forrásokat lehessen mozgósítani beruházási célokra. A Bizottság erről már 2015 januárjában benyújtja a javaslatot. Az Európai Tanács felkéri az uniós jogalkotókat, hogy a javaslatról júniusig állapodjanak meg annak érdekében, hogy az új beruházásokat már 2015 közepén aktiválni lehessen. Az EBB csoportot felkéri, hogy 2015 januárjától indítsa el a saját forrásainak felhasználásával folytatott tevékenységeket. Az ESBA-hoz a tagállamok közvetlenül, vagy a nemzeti fejlesztési bankokon keresztül járulhatnak majd hozzá. Az Európai Tanács nyugtázza, hogy a Bizottság jelezte, hogy ezeket a tőkehozzájárulásokat az államháztartásoknak a Stabilitási és Növekedési Paktum keretében végzett vizsgálata során kedvezően fogja megítélni, mindenképpen az annak meglévő szabályaiba beépített rugalmassággal összhangban;

   b) támogatja a Bizottság és az EBB azon szándékát, hogy megerősítsék a projektekhez európai szinten nyújtott szakmai segítségnyújtást, illetve hogy létrehozzanak egy beruházási tanácsadó platformot, mely 2015 közepétől kezdené meg működését;

   c) hangsúlyozza, hogy az ESBA a meglévő uniós programokon felül és az EBB hagyományos programjainak a kiegészítésére jön majd létre. Ezzel összefüggésben ösztönözni kell az összes meglévő és elkülönített uniós forrás teljes mértékű felhasználását. A Bizottság szorosan együtt fog működni az érintett tagállamokkal annak érdekében, hogy megoldás szülessen arra, hogy a 2007–2013-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi kereten belül rendelkezésre álló kötelezettségvállalási előirányzatokat hogyan lehetne a legteljesebb mértékben felhasználni, és elismeri, hogy az elkövetkezendő években kívánatos lenne – kihasználva a meglévő szabályokban rejlő rugalmasságot – véghezvinni a hosszú távú projekteket;

d) felkéri a Bizottságot és az uniós jogalkotókat, hogy gyorsítsák fel a munkát azokkal a kulcsintézkedésekkel kapcsolatban, melyek célja, hogy az Unió vonzóbb gyártási, beruházási és innovációs célponttá váljon; teremtsenek továbbá kedvezőbb szabályozási környezetet a beruházások számára, többek között a tőkepiacok fokozottabb integrálását célzó intézkedések révén, és ezzel párhuzamosan élénken törekedjenek a szabályozás javítását célzó menetrend megvalósítására, amely az átlátható és egyszerű, ugyanakkor a lehető legalacsonyabb költséggel járó szabályozásra irányul, összhangban a Tanács 2014. december 4-i következtetéseivel;

e) kijelenti, hogy fel kell gyorsítani az egységes piacra vonatkozó uniós jogszabályok elfogadását, átültetését és végrehajtását, valamint fokozott erőfeszítésekre van szükség a termékek és szolgáltatások belső piacának kiteljesítése előtt álló akadályok megszüntetéséhez;

f) felkéri a Bizottságot, hogy jóval az Európai Tanács 2015. márciusi ülése előtt nyújtson be átfogó javaslatot az energiaunióról;

g) felkéri az uniós jogalkotókat, hogy új lendülettel foglalkozzanak a digitális egységes piaccal kapcsolatos, még el nem fogadott javaslatokkal, továbbá felkéri a Bizottságot, hogy jóval az Európai Tanács 2015. júniusi ülése előtt nyújtson be minden részletre kiterjedő közleményt e területtel kapcsolatban;

h) kijelenti, hogy tovább kell erősíteni a multilaterális kereskedelmi rendszert, és a kulcsfontosságú partnerekkel kétoldalú kereskedelmi megállapodásokat kell kötni. Az EU-nak és az USA-nak mindent meg kell tennie azért, hogy 2015 végéig lezáruljanak a nagyratörő, átfogó és kölcsönös előnyökkel járó transzatlanti kereskedelmi és beruházási partnerséggel kapcsolatos tárgyalások.

2. Az Európai Tanács rendszeresen ellenőrizni fogja a fent említett iránymutatások megvalósítását.

3. Sürgősen elő kell mozdítani az adókikerülés és az agresszív adótervezés elleni küzdelemre irányuló erőfeszítéseket mind globális, mind uniós szinten. Kiemelve az átláthatóság fontosságát, az Európai Tanács várakozással tekint a feltételes adómegállapításokra vonatkozó információk EU-n belüli automatikus cseréjéről szóló bizottsági javaslat elé. A Tanács meg fogja vitatni, hogyan lehetne mindezen kérdések vonatkozásában előrelépést elérni, és jelentést fog tenni az Európai Tanács 2015. júniusi ülésén.

4. A szorosabb gazdaságpolitikai koordináció lényeges a gazdasági és monetáris unió zökkenőmentes működésének biztosításához. Az állam-, illetve kormányfők e témáról informális találkozó keretében – egy elemző feljegyzés alapján – tartott februári megbeszélését követően a Bizottság elnöke – az euróövezeti csúcstalálkozó elnökével, az eurócsoport elnökével, illetve az Európai Központi Bank elnökével szoros együttműködésben – legkésőbb az Európai Tanács 2015. júniusi ülésén fog beszámolót tartani. Az előkészítő munkában a tagállamok aktív részvétele is biztosított lesz.

## II. UKRAJNA

5. Az Európai Tanács elismeréssel fogadja az új ukrán kormány megalakulását, és üdvözli annak a politikai és gazdasági reformok végrehajtása iránti elkötelezettségét. Azt követően, hogy a Bizottság a makroszintű pénzügyi támogatás keretében decemberben második alkalommal 500 millió eurót folyósított Ukrajnának, az EU és tagállamai készen állnak arra, hogy – más adományozókkal együtt és az IMF feltételrendszerével összhangban – a továbbiakban is elősegítsék és támogassák az ország reformfolyamatát. Az Európai Tanács üdvözli, hogy a Bizottság kész növelni a szenvedő ukrán népnek nyújtott humanitárius segélyt.

6. Kelet-Ukrajnában továbbra is rendkívül aggasztó a helyzet. Az Unió a mai napon tovább szigorította politikáját azzal kapcsolatban, hogy nem ismeri el a Krím és Szevasztopol illegális annektálását. Az EU továbbra is ezt a megközelítést fogja alkalmazni; az Európai Tanács kész arra, hogy szükség esetén további lépéseket tegyen. Minden félnek – így Oroszországnak is – aktívan el kell köteleznie magát a minszki megállapodások mellett, és teljes körűen végre kell hajtania őket. Az Európai Tanács felszólítja az érdekelteket, hogy a folyamatban lévő vizsgálatok érdekében tegyék lehetővé, hogy az MH17-es légijárat szerencsétlenségének helyszínét korlátozás nélkül meg lehessen közelíteni.